

Ole Giæver  
**FJELLET**

**DER BERG**  
**THE MOUNTAIN**  
**LA MONTAGNE**

Norwegen 2011

**Länge** 73 Min.  
**Format** D-Cinema,  
**Cinemascope**  
**Farbe**

**Stabliste**  
 Regie Ole Giæver  
 Buch Ole Giæver  
 Kamera Øystein Mamen  
 Schnitt Wibecke Rønseth  
 Astrid Skumsrud  
 Johansen  
 Ton Fredric Vogel  
 Musik Ola Fløttum  
 Kostüm Itonje Søimer  
 Guttormsen  
 Produzent Ole Giæver  
 Co-Produzentin Karin Julsrød  
 Co-Produktion Fourandahalf, Oslo



Ellen Dorrit Petersen, Marte Magnusdotter Solem

**Darsteller**

Nora	Marte Magnusdotter
Solveig	Solem Ellen Dorrit Petersen

**DER BERG**

Vor zwei Jahren starb Vetle, der fünfjährige Sohn von Nora und Solveig, bei einer Bergtour. Seit dieser Zeit lastet die Trauer über seinen Tod auf ihrer Beziehung. Nora, die leibliche Mutter des Kindes, ist im Schmerz über den Verlust immer bitterer geworden. Obwohl Solveig Vetle ebenso geliebt hat wie sie, stellt Nora die Aufrichtigkeit von Solveigs Trauer zunehmend in Frage. Bei Solveig hat der Tod des Kindes vieles in Bewegung gebracht. Ein Leben ohne Kind kann sie sich nicht mehr vorstellen. Aber wie würde Nora darauf reagieren? Würde ihre Beziehung zerbrechen, sollte Solveig ein Kind bekommen? Gemeinsam begeben die Frauen sich auf eine Reise zu dem Berg, an dem ihr Kind starb. Die Reise, hofft Solveig, wird einen Selbstfindungsprozess in Gang setzen, an dessen Ende sie besser mit sich und ihrer Trauer umgehen können und vielleicht auch eine Perspektive für die gemeinsame Zukunft finden. Doch was so einleuchtend klingt, erweist sich als schmerzhafter Prozess, bei dem nach und nach herausbricht, was sich an Verbitterungen, Kränkungen und Ängsten in den beiden angestaut hat. Je näher die Frauen dem Unglücksort kommen, desto auswegloser scheint ihre Beziehung dem Ende entgegenzutreiben. Jede Nacht rollen Nora und Solveig ihre Schlafsäcke nebeneinander aus, jeden Morgen geht es wieder weiter. Wird Nora einen Weg aus ihrer Trauer finden, und werden die beiden Frauen es schaffen, ihre Beziehung zu retten?

**THE MOUNTAIN**

Two years ago, Nora and Solveig's five-year-old son, Vetle, died on a mountain hike. Their grief over his death has weighed heavily on their relationship ever since. For Nora, the child's biological mother, the pain of her loss has caused her to become increasingly bitter. Although Solveig loved Vetle just as much, Nora begins to question the sincerity of Solveig's grief. The boy's death has changed Solveig and she now finds that she can't imagine a life without a child any more. But how would Nora react? Would it ruin their relationship if Solveig were to have a child? Together, the two women set off on a journey to the mountain where their child died. Solveig hopes that the trip will set in motion a process of soul-searching that will help them to

Produktion  
 Ferdinand Films  
 Brochmannsgate 12 a  
 N-0470 Oslo  
 Tel.: +47 97044311  
 ole.gjaever@gmail.com

Weltvertrieb  
 Bavaria Film International  
 Bavariafilmplatz 7  
 Building 71  
 D-82031 Geiselgasteig  
 Tel.: +49 89 64992686  
 international@bavaria-film.de

cope with their grief and give their relationship a chance. But although their plan sounds sensible, in reality, it proves to be a painful process during which all their pent-up bitterness, hurt feelings and fears gradually surface. The closer the women get to the site of the accident, the more they seem to be drifting towards the end of their relationship. Each night, Nora and Solveig roll out their sleeping bags next to each other and each morning they continue their hike. Will Nora be able to work through her grief and move on? And will the two women manage to save their relationship?



Ole Giæver

#### **Biografie**

Geboren 1977 in Tromsø. 2005 Bachelor-Abschluss an der Kunsthochschule in Stockholm. Realisierte in der Folgezeit eine Reihe preisgekrönter Kurzfilme.

#### **Biography**

Born in Tromsø in 1977, he graduated with a BA from the art department of Stockholm Art School in 2005, since when he has directed a number of award-winning short films.

#### **Biographie**

Né en 1977 à Tromsø. Licence à l'école des beaux-arts de Stockholm en 2005. Réalise ensuite une série de courts métrages qui reçoivent des prix.

#### **Filmografie**

2003	THE PLEDGE
	Kurzfilm
2006	BLOCK B
	Kurzfilm
2007	TOMMY
	Kurzfilm
2008	SOMMERHUSET
	Kurzfilm
2011	FJELLET

#### **LA MONTAGNE**

Vetle, le fils de cinq ans de Nora et de Solveig, est mort il y a deux ans au cours d'une randonnée en montagne. Le chagrin causé par son décès pèse depuis sur leur relation. Nora, la mère biologique de l'enfant, est devenue de plus en plus amère à cause de la douleur de cette perte. Bien que Solveig ait aimé Vetle tout autant qu'elle, Nora remet de plus en plus souvent en question la sincérité du deuil de Solveig. Chez celle-ci, la mort de l'enfant a fait bougé bien des choses. Elle ne peut plus s'imaginer une vie sans enfant. Mais comment Nora réagirait-elle ? Leur relation allait-elle se rompre si Solveig avait un enfant ? Les deux femmes se rendent ensemble à la montagne où leur enfant est mort. Solveig espère que ce voyage va déclencher un processus d'introspection au bout duquel elles pourront mieux gérer leur deuil et les deux femmes trouveront peut-être aussi une perspective d'avenir commun. Pourtant, ce qui paraissait si clair débouche sur un résultat douloureux, faisant surgir peu à peu toute l'amertume, les blessures et les angoisses qui se sont accumulées chez elles. Plus les deux femmes se rapprochent du lieu de l'accident et plus leur relation paraît dériver irrémédiablement vers sa fin. Chaque soir, Nora et Solveig déroulent leurs sacs de couchage l'un à côté de l'autre, chaque matin, elles se remettent en route. Nora va-t-elle trouver une issue à son chagrin et les deux femmes parviendront-elles à sauver leur relation ?



Marte Magnusdotter Solem, Ellen Dorrit Petersen